

# GARLYN

Робот-пылесос

**SR-1300**

Гарантия  
**12+12**  
месяцев\*



Наведите камеру  
телефона на QR-код  
для подключения  
расширенной гарантии  
и просмотра  
видеоинструкции



**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**





GARLYN

**Поздравляем с покупкой нового робота-пылесоса GARLYN SR-1300!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

**Перед использованием внимательно изучите данное руководство.** Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте [www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru). Здесь Вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN**, оригинальные аксессуары к ней, а также получить консультацию наших специалистов.

**Отдел заботы о клиентах GARLYN:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

# СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	5
Устройство прибора.....	10
Робот-пылесос.....	10
Зарядная станция с функцией самоочистки.....	12
Комбинированный контейнер для влажной и сухой уборки.....	14
Панель управления зарядной станции.....	15
Пульт ДУ.....	16
КОМПЛЕКТУЮЩИЕ.....	17
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.....	18
Подготовка к использованию.....	18
Установка боковых щеток.....	18
Включение/выключение прибора.....	18
Сборка, установка и эксплуатация зарядной станции с функцией самоочистки.....	19
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	22
Запуск/приостановка уборки.....	22
Кнопка «Домой».....	23
Режим уборки «Автоматический».....	23
Режим уборки «По спирали».....	23
Режим уборки «По кругу».....	24
Режим уборки «Ручной».....	24
Типы уборки.....	24
Спящий режим.....	24

Построение карты.....	25
Установка запретной зоны/виртуальной стены.....	25
Голосовое оповещение.....	25
Функция памяти при прерывании уборки.....	25
Возможность уборки темных поверхностей.....	26
Режим «Не беспокоить».....	26
Защита от детей.....	26
Учет износа расходных материалов.....	26
Обнаружение робота-пылесоса.....	26
Настройка работы робота-пылесоса.....	26
Настройка уборки ковра.....	26
Настройка карты.....	27
Настройка расписания уборки.....	27
Настройка мощности всасывания.....	27
Настройка интенсивности подачи воды.....	27
Настройка самоочистки.....	27
Настройка интервалов возвращения робота-пылесоса на зарядную станцию для мытья салфеток.....	27
Частота сброса мусора из комбинированного контейнера в мешок-пылесборник.....	28
Настройка сушки салфеток.....	28
НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ.....	28
УХОД И ОЧИСТКА.....	29
Самоочистка робота-пылесоса в процессе уборки.....	29
Самоочистка робота-пылесоса после уборки.....	29

Выборочная самоочистка.....	30
Ручная очистка комбинированного контейнера.....	30
Ручная очистка салфеток.....	31
Очистка ролика турбощетки.....	32
Очистка боковых щеток.....	33
Очистка зарядной станции.....	33
Очистка небольших деталей.....	35
Очистка резервуара для грязной и чистой воды.....	35
Замена одноразового мешка-пылесборника.....	36
Замена HEPA-фильтра.....	37
Замена боковых щеток.....	37
Замена ролика турбощетки.....	38
Замена салфеток для влажной уборки.....	39
Таблица частоты замены комплектующих.....	40
Хранение и транспортировка.....	41
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	42
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....	50
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	51
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	54
УТИЛИЗАЦИЯ.....	56
ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	57
Условия гарантийного обслуживания.....	57
Авторизованный сервисный центр в Вашем регионе.....	61



*Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.*

*При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.*

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

## ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным электрошнуром или вилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- ▲ Перед подключением зарядной станции к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с напряжением станции.
- ▲ Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность зарядной станции, – в противном случае возможно короткое замыкание или возгорание электрошнура.
- ▲ Не протягивайте электрошнур в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ электрошнура может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- ▲ Проверяйте соединение между зарядной станцией и розеткой. При плохом соединении устройство не будет работать.
- ▲ Не разбирайте аккумулятор; это может привести к повреждению батареи, вытеканию электролита и, как следствие, к пожару или взрыву.
- ▲ При попадании электролита на кожу или одежду немедленно промойте их чистой водой.
- ▲ Не мочите аккумулятор в воде и не допускайте его контакта с любой жидкостью.

- ▲ Чтобы продлить жизненный цикл аккумулятора, заряжайте его 16 часов после первого использования или после длительного перерыва в использовании. Аккумулятор не сможет достигнуть максимальной производительности, пока не пройдут два-три полных цикла разрядки-зарядки.
- ▲ Перед утилизацией извлеките из изделия аккумулятор. При извлечении убедитесь, что изделие не подключено к источнику питания.

## **ВНИМАНИЕ**

- ▲ Не бросайте и не наносите сильных ударов по аккумулятору.
- ▲ Если аккумулятор не используется в течение длительного времени, для продления срока службы извлеките его и поместите в прохладное сухое место.
- ▲ Всегда используйте изоленту для изоляции электрода аккумулятора при его переработке или утилизации.

- ▲ Не допускайте контакта металла и токопроводящих материалов с аккумулятором, это может вызвать короткое замыкание.
- ▲ Не погружайте устройство в воду – оно может быть повреждено в результате короткого замыкания.
- ▲ Не добавляйте в резервуар для чистой воды на станции зарядки НИЧЕГО, кроме чистой холодной воды.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- ▲ Берегите глаза от воздействия ИК-излучателя пульта дистанционного управления.
- ▲ Не допускайте попадания в подвижные узлы прибора (ролик турбощетки, колеса, боковые щетки) одежды и частей тела.
- ▲ Не вставайте и не садитесь на прибор, не устанавливайте на него посторонние предметы.
- ▲ Переносите прибор, удерживая его двумя руками за корпус.

- ▲ Не ставьте изделие в местах, где оно может легко упасть (столы, стулья и т.д.). Использование на неровной мягкой поверхности или падение с предмета мебели может привести к некорректной работе прибора или поломке. Не используйте устройство на коврах с длинным ворсом (длиннее 2 см).
- ▲ Перед использованием устройства уберите все уязвимые предметы на полу.
- ▲ Не допускайте попадания посторонних предметов в моторный отсек прибора.
- ▲ Не прикасайтесь к включенному изделию мокрыми руками и в случаях, если на его корпусе вода – это может привести к поражению электрическим током. Протрите прибор сухой салфеткой.
- ▲ Не используйте прибор на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. ЗАПРЕЩЕНО убирать прибором любые жидкости, проливать на прибор воду, а также допускать любое обильное смачивание корпуса робота-пылесоса. Попадание влаги внутрь корпуса устройства может привести к серьезным повреждениям.
- ▲ Не размещайте прибор рядом с источниками открытого огня, вблизи токсичных и легковоспламеняющихся веществ. Запрещено всасывать раскаленную/остывшую золу, угли, а также непогашенные окурки от сигарет, тлеющий/горящий мусор, – существует риск возгорания или взрыва.
- ▲ Не используйте прибор для уборки строительного мусора, порошков для заправки картриджей, муки и других мелкодисперсных сыпучих веществ. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- ▲ Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и прочее во избежание повреждения контейнера для сухой уборки и фильтров.

- ▲ Перед очисткой прибора убедитесь, что он выключен и зарядная станция отключена от электросети.
- ▲ Перед зарядкой устройства убедитесь в том, что в комбинированном контейнере нет воды, или извлеките его. Также перед зарядкой снимайте мокрые салфетки для влажной уборки.
- ▲ Всегда удаляйте содержимое комбинированного контейнера перед повторным использованием.
- ▲ Всегда выключайте прибор, если он не используется в течение длительного времени.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сен-

сорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.

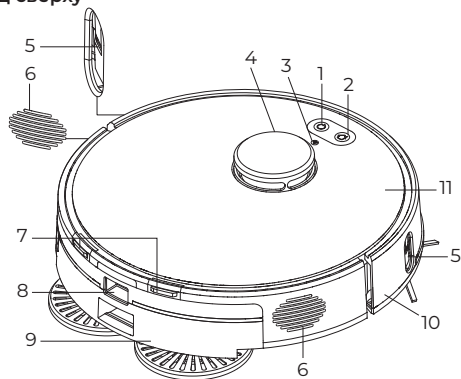


*В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.*

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

### Робот-пылесос

Вид сверху



#### 1. Кнопка «Старт/Пауза»


- длительное нажатие около 4 сек. включает/выключает робот-пылесос, когда тот не находится на зарядной станции;
- короткое нажатие запускает/останавливает работу робота-пылесоса.

Индикация кнопки:

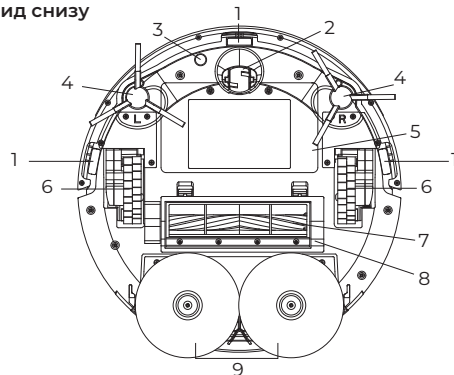
- медленно мигает, когда робот-пылесос находится на зарядной станции и заряжается;
  - медленно мигает, когда робот-пылесос включается;
  - горит непрерывно в процессе уборки, когда уборка приостановлена или когда робот-пылесос находится на зарядной станции и полностью заряжен;
  - мигает красным цветом в случае ошибки
- #### 2. Кнопка «Домой»
- короткое нажатие на кнопку возвращает робот-пылесос на станцию;
  - нажатие и удерживание кнопки запускает процесс настройки Wi-Fi.

Индикация:

- медленно мигает, когда робот-пылесос ищет зарядную станцию;
- горит непрерывно, когда робот-пылесос приостановил уборку;
- не горит, когда робот-пылесос находится на зарядной станции или совершает уборку

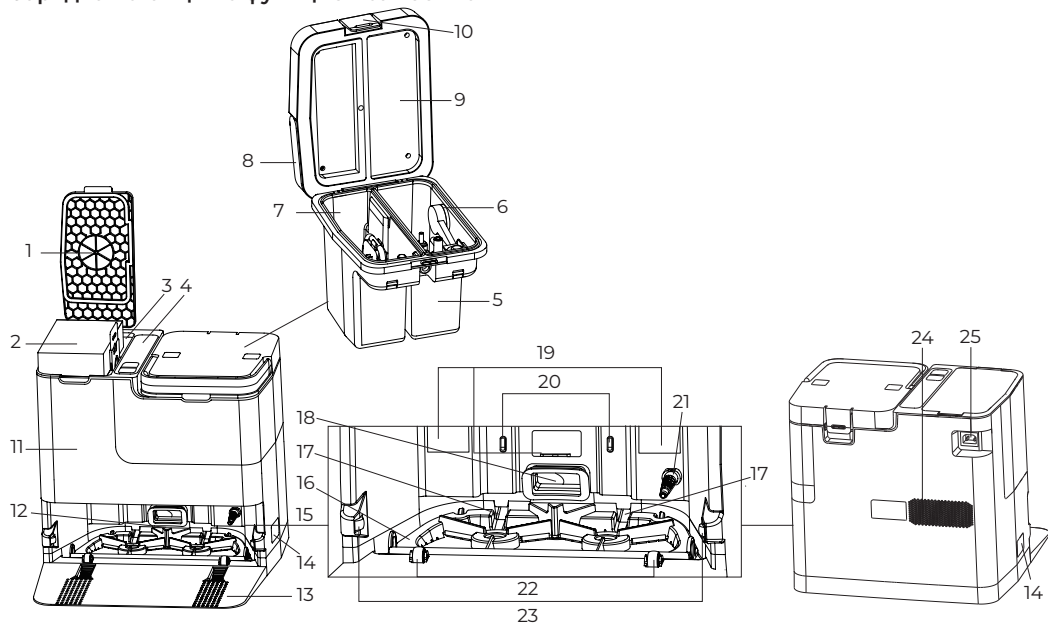
- 3.** Индикатор Wi-Fi :
- медленно мигает, когда устройство производит подключение к Wi-Fi;
  - непрерывно горит, когда устройство подключено к Wi-Fi;
  - не горит, когда устройство не подключено к Wi-Fi
- 4.** LIDAR с оптическими навигационными датчиками
- 5.** Датчики стен
- 6.** Воздуховоды
- 7.** Коннекторы зарядки
- 8.** Кнопка отсоединения комбинированного контейнера
- 9.** Комбинированный контейнер для влажной и сухой уборки
- 10.** Передний бампер (датчик столкновения)
- 11.** Корпус робота-пылесоса

Вид снизу



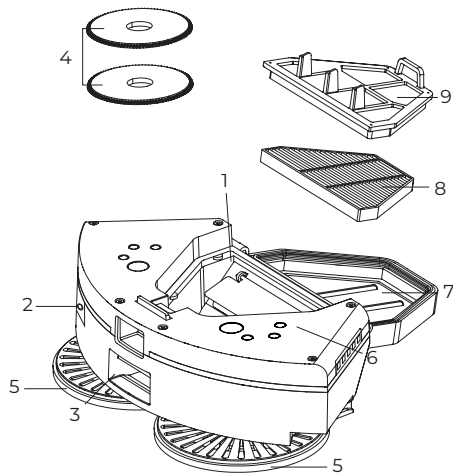
- 1.** Датчики защиты от падения
- 2.** Переднее колесо
- 3.** Ультразвуковой датчик распознавания ковров
- 4.** Правая и левая боковые щетки
- 5.** Отсек для аккумулятора
- 6.** Правое и левое колеса
- 7.** Ролик турбощетki
- 8.** Крышка ролика турбощетki
- 9.** Держатели салфеток для влажной уборки

## Зарядная станция с функцией самоочистки



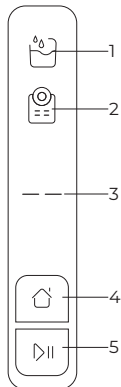
1. Крышка отсека мешка-пылесборника
2. Мешок-пылесборник одноразовый
3. Отсек мешка-пылесборника
4. Панель управления с дисплеем
5. Резервуар для грязной и чистой воды
6. Отсек для грязной воды
7. Отсек для чистой воды
8. Ручка контейнера для грязной и чистой воды
9. Крышка резервуара
10. Фиксатор крышки резервуара
11. Корпус зарядной станции
12. Всасывающие отверстие для грязной воды
13. Парковочная платформа
14. Датчики обнаружения
15. Отсек робота-пылесоса
16. Кронштейн для мытья салфеток
17. Отверстия для подачи горячего воздуха
18. Всасывающее отверстие для мусора
19. Инфракрасный датчик
20. Коннекторы зарядки
21. Форсунка для подачи чистой воды
22. Нижние парковочные колесики для робота-пылесоса
23. Боковые парковочные колесики для робота-пылесоса
24. Воздуховоды
25. Разъем для электрошнура

## Комбинированный контейнер для влажной и сухой уборки



1. Отсек для сухого мусора
2. Отверстие для автоматического заполнения контейнера чистой водой
3. Отверстие с заглушкой для автоматического сброса мусора
4. Салфетки для влажной уборки
5. Держатели салфеток для влажной уборки
6. Резервуар для воды
7. Крышка отсека для сухого мусора
8. HEPA-фильтр
9. Фильтр предварительной очистки

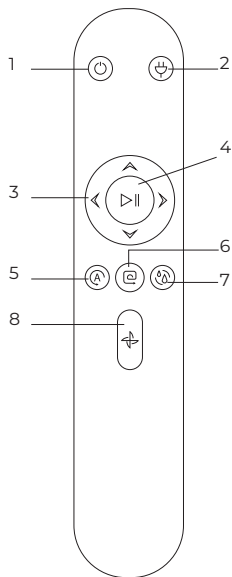
## Панель управления зарядной станции



1. Индикатор контейнера для грязной и чистой воды :
  - непрерывно горит белым цветом, когда контейнер правильно установлен и готов к работе;
  - непрерывно горит красным цветом, когда контейнер не установлен или установлен неверно;
  - быстро мигает красным и белым цветом попеременно, когда отсек для грязной воды переполнен;
  - медленно мигает красным и белым цветом попеременно, когда отсек для чистой воды пуст
2. Индикатор мешка-пылесборника :
  - непрерывно горит белым цветом, когда мешок-пылесборник правильно установлен и готов к работе;
  - непрерывно горит красным цветом, когда мешок-пылесборник не установлен или установлен неверно;

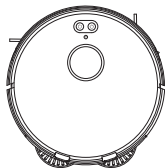
- медленно мигает красным и белым цветом попеременно, когда мешок-пылесборник переполнен и подлежит замене
3. Индикатор работы зарядной станции. Горит, когда зарядная станция подключена к электросети
  4. Кнопка «Домой» . Нажатие на кнопку возвращает робот-пылесос на зарядную станцию
  5. Кнопка «Старт/Пауза» . Нажатие на кнопку запускает/приостанавливает уборку роботом-пылесосом

## Пульт ДУ

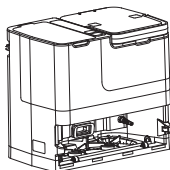


1. Кнопка включения/выключения спящего режима робота-пылесоса (power symbol)
2. Кнопка «Домой» (house symbol). Нажатие на кнопку отправляет робот-пылесос на станцию зарядки
3. Кнопки управления роботом в ручном режиме (left, right, up, down arrows)
4. Кнопка «Старт/Пауза» (play/pause symbol). Нажатие на нее приостанавливает уборку в любом режиме/запускает уборку в автоматическом режиме
5. Кнопка (A). Нажатие на кнопку запускает уборку в автоматическом режиме
6. Кнопка (square with spiral). Нажатие на кнопку запускает уборку в режиме «По спирали»
7. Кнопка (water drop with plus). Нажатие на кнопку увеличивает интенсивность подачи воды
8. Кнопка (plus and minus arrows). Нажатие на кнопку увеличивает/уменьшает мощность всасывания робота-пылесоса во время только сухой/комплексной уборки

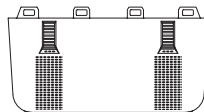
## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ



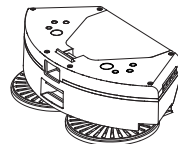
Робот-пылесос



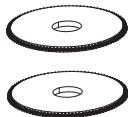
Зарядная станция  
с функцией самоочистки



Парковочная платформа



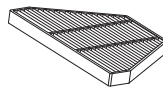
Комбинированный контейнер  
для влажной и сухой уборки



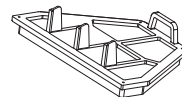
Салфетка  
для влажной уборки x 4



Мешок-пылесборник  
одноразовый x 2



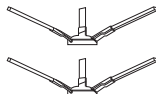
HEPA-фильтр x 2



Фильтр предварительной  
очистки



Чистящая щетка x 2



Боковая щетка x 4



Ролик турбощетки



Электрошнур

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



*Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.*

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.



*Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.*

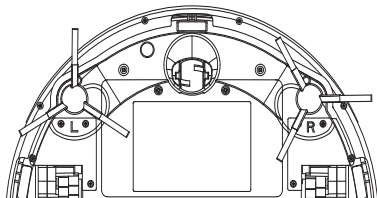
## ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ






*Перед использованием удалите защитные заглушки бампера.*


### Установка боковых щеток

Подсоедините боковые щетки к пазам в нижней части прибора, если они не установлены.



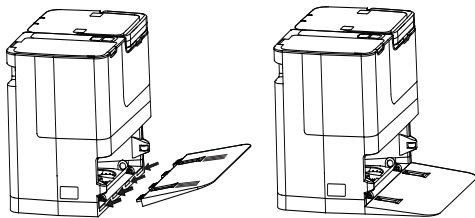
### Включение/выключение прибора

Чтобы включить прибор, нажмите и удерживайте в течение 4 сек. кнопку «Старт/Пауза»  на роботе-пылесосе. Кнопка  10 раз мигнет и станет гореть непрерывно. Кнопка  также загорится. Робот-пылесос оповестит Вас о своем состоянии голосовым сообщением.

Чтобы выключить прибор, снимите его с зарядной станции, нажмите и удерживайте кнопку  около 4 сек. Робот-пылесос оповестит Вас о своем выключении, все кнопки погаснут.



## Сборка, установка и эксплуатация зарядной станции с функцией самоочистки

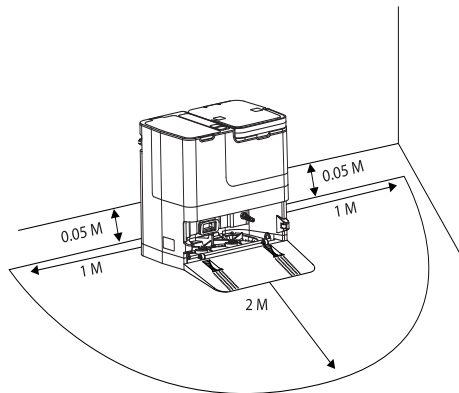
1. Подсоедините платформу (13) к отсеку робота-пылесоса (15), совместив выступы на платформе с выемками отсека, как показано на рисунке ниже.



**i** **ВНИМАНИЕ!** Без установленной платформы робот-пылесос не сможет заехать в отсек на зарядной станции.

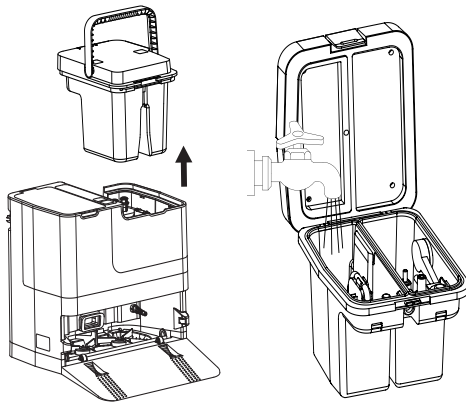
2. Установите станцию на ровную поверхность у стены. Перед устройством должно быть 2 м свободного пространства и по 1 м по сторонам

(необходимо соблюдать). Подсоедините один конец электрошнура к станции, а второй – к источнику питания. Станция издаст один звуковой сигнал, кнопки ,  замигают и будут мигать около одной минуты.

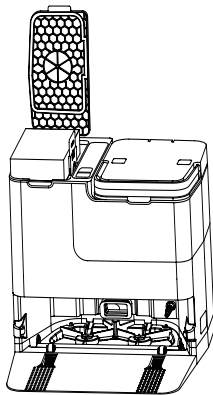




# GARLYN

3. За ручку извлеките резервуар (5) из корпуса зарядной станции, отщелкните фиксатор (10), откройте крышку (9) и наполните отсек (7) чистой холодной водой.



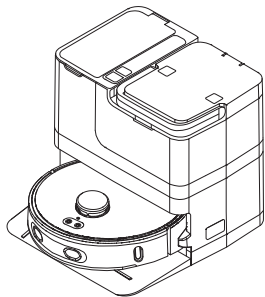
4. Закройте крышку резервуара (9) до щелчка фиксатора (10) и установите резервуар (5) обратно в корпус зарядной станции.
5. Откройте крышку (1) и убедитесь, что мешок-пылесборник установлен в отсек (3).



6. Поставьте робот-пылесос в отсек (15) зарядной станции для зарядки вручную или с помощью кнопки  на корпусе робота-пылесоса или кнопки  на пульте ДУ.

**i** Ручка прикреплена к крышке резервуара, поэтому будьте аккуратны при его открытии, держите контейнер за корпус.



**i** Для достижения нормального рабочего состояния робота-пылесоса перед использо-



ванием зарядите его полностью. Время полной зарядки составляет примерно 6 часов.

Во время уборки робот-пылесос может среагировать на недостаток питания и начать искать зарядную станцию для подзарядки, если уровень заряда аккумулятора менее 20%. Когда уровень заряда аккумулятора достигнет 80%, робот-пылесос продолжит уборку.

Робот-пылесос не совершает уборку и самоочистку, когда заряд аккумулятора меньше 20%.

Вы можете в любой момент самостоятельно направить робот-пылесос на зарядную станцию, нажав на кнопку  на корпусе робота-пылесоса или на панели управления зарядной станции, на кнопку  на пульте ДУ, а также задав команду в мобильном приложении.

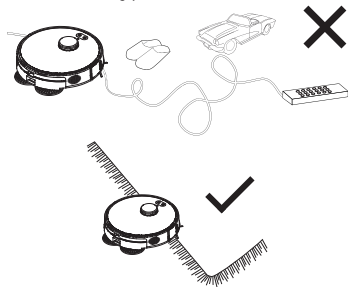
**!** Зарядную станцию нельзя использовать в помещении с прямыми солнечными лучами или их отражении в зеркалах. Необходимо закрывать окна или отражающие поверхности.

**i** Если Вы долго не используете устройство, перед хранением полностью зарядите его. Отключив питание устройства, заряжайте его раз в три месяца во избежание полной разрядки аккумулятора.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

**i** Перед использованием убедитесь, что удалены защитные заглушки бампера.






Для улучшения эксплуатационных характеристик и качества работы прибора уберите в зоне уборки шторы, детские игрушки, миски с кормом для домашних животных, электрические шнуры и кабели.







Также помните, что робот-пылесос не заедет в пространство высотой меньше 10 см. Низкие диваны, тумбы и прочую мебель нужно сдвинуть или приподнять, если Вы хотите, чтобы робот-пылесос смог убрать это пространство.



## ЗАПУСК/ПРИОСТАНОВКА УБОРКИ

Чтобы робот-пылесос начал уборку в автоматическом режиме, нажмите одну из следующих кнопок:

- на кнопку  на корпусе робота-пылесоса;
- на кнопку  на зарядной станции;
- на кнопку  на пульте ДУ;
- на кнопку  на пульте ДУ.
- на кнопку  в приложении;

Чтобы приостановить уборку, во время работы робота-пылесоса нажмите на одну из следующих кнопок:

- на кнопку  на корпусе робота-пылесоса;
- на кнопку  на зарядной станции;
- на кнопку  на пульте ДУ;
- на кнопку  в приложении.

**i** **ВНИМАНИЕ!** Вы можете приостановить данными кнопками уборку в любом режиме, но повторное нажатие на любую из кнопок «Старт/Пауза», кроме кнопки  в мобильном приложении, запустит уборку в автоматическом режиме! Только повторное нажатие на кнопку  в мобильном приложении запустит уборку в том же режиме, что и ранее.







## РЕЖИМ УБОРКИ «ПО КРУГУ»

В приложении Вы можете выбрать конкретную область для точечной уборки и настроить ее размер. После запуска робот-пылесос начнет уборку, двигаясь зигзагообразно, как в автоматическом режиме.

При этом у Вас будет возможность настроить тип уборки, мощность всасывания и количество подаваемой на салфетки воды в соответствии с Вашими требованиями.

## РЕЖИМ УБОРКИ «РУЧНОЙ»

Робот-пылесос будет двигаться в направлении, заданном Вами в приложении при помощи кнопок , , ,  на пульте ДУ или в приложении.




Спустя примерно 10 секунд бездействия ручной режим автоматически выключится, и работа робота-пылесоса приостановится.


## ТИПЫ УБОРКИ

В приложении Вы можете выбрать один из трех типов уборки:

- комплексная – это тип, при выборе которого будет одновременно производиться сухая и влажная уборка;
- только сухая уборка – это тип, при выборе которого робот-пылесос будет только всасывать сухой мусор;
- только влажная уборка (тихий ночной режим) – это тип, при выборе которого робот-пылесос будет производить мытье полов при помощи влажных салфеток. Ролик турбощетки не крутится, работают только боковые щетки.

## СПЯЩИЙ РЕЖИМ

При нажатии на кнопку  на пульте ДУ робот-пылесос перейдет в спящий режим, при этом кнопки  и  на его корпусе погаснут.

Чтобы выйти из спящего режима, снова нажмите на кнопку  на пульте ДУ.

## ПОСТРОЕНИЕ КАРТЫ

После запуска робота-пылесоса в приложении он объедет все помещение, чтобы его просканировать и составить карту. После составления карты робот-пылесос вернется к месту начала уборки и будет готов к дальнейшей уборке.

Сохраните созданную карту в разделе, посвященном картам в приложении, в противном случае при каждом последующем запуске робот-пылесос будет объезжать помещение по периметру.

Для построения:

1. Убедитесь, что робот-пылесос находится на зарядной станции.
2. Откройте двери во все комнаты.
3. По возможности максимально расчистите пол от посторонних предметов.
4. Обеспечьте достаточную освещенность помещений.
5. Запустите робот-пылесос в автоматическом режиме.



*Для улучшения эксплуатационных характеристик и качества работы прибора максимально расчистите очищаемые поверхности.*

## УСТАНОВКА ЗАПРЕТНОЙ ЗОНЫ/ ВИРТУАЛЬНОЙ СТЕНЫ

В приложении можно с помощью виртуальной стены заблокировать области, к которым роботу-пылесосу запрещено приближаться, и выбрать запретные зоны, в которые он не сможет заезжать.

А также установить запретную зону для влажной уборки.

## ГОЛОСОВОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ

Робот-пылесос голосом оповестит обо всех своих действиях, возникших трудностях и ошибках. В мобильном приложении Вы сможете выбрать язык и изменить громкость голосовых оповещений.

## ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ ПРИ ПРЕРЫВАНИИ УБОРКИ

Если робот-пылесос разрядится в процессе уборки, то он автоматически отправится на зарядную станцию, зарядится и вернется к уборке. Если Вы в мобильном приложении включите соответствующую функцию, то после зарядки робот-пылесос вернется к прерванной уборке, если не включите, то после зарядки он начнет уборку заново.

Если Вы самостоятельно переместите робот-пылесос, он продолжит прерванную уборку с теми же настройками.

## ВОЗМОЖНОСТЬ УБОРКИ ТЕМНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Робот-пылесос оснащен технологией, позволяющей ему проводить уборку темных поверхностей.

## РЕЖИМ «НЕ БЕСПОКОИТЬ»

Вы можете в приложении настроить режим «Не беспокоить», который позволит выставить время, в которое робот-пылесос совершенно точно не начнет уборку и не произведет самоочистку. Также в это время он не сможет произносить никаких голосовых сообщений и издавать другие звуки.

## ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ

После включения данной функции все кнопки на роботе-пылесосе, пульте ДУ и зарядной станции блокируются.

## УЧЕТ ИЗНОСА РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ

В приложении Вы можете посмотреть, сколько часов проработали расходные материалы и насколько выработан их ресурс, для своевременной замены. А также обнулить эти показатели после того, как Вы заменили деталь.

## ОБНАРУЖЕНИЕ РОБОТА-ПЫЛЕСОСА

В приложении можно нажать на соответствующую кнопку, чтобы обнаружить робот-пылесос. Он голо- сом оповестит Вас о своем местонахождении.

## НАСТРОЙКА РАБОТЫ РОБОТА-ПЫЛЕСОСА

### Настройка уборки ковра

Вы можете выбрать один из двух режимов: адаптивная уборка и игнорирование уборки ковра.

Если Вы выберете адаптивную уборку и разрешите роботу-пылесосу заезжать на ковер, то он автоматически будет поднимать держатели салфеток и включать функцию Carpet Boost, которая увеличит мощность всасывания до максимума.

Когда робот-пылесос покинет зону ковра, держатели салфеток вновь опустятся, и робот-пылесос продолжит тот тип уборки, который был выбран. Также мощность всасывания вернется к первоначальным значениям.

Если Вы выберете игнорирование ковра, то робот-пылесос будет ездить по его периметру не заезжая на сам ковер.



*Робот-пылесос может заезжать на ковры толщиной не больше 2 см.*

## Настройка карты


В приложении можно настроить 5 сохраненных карт и 1 текущую:

- установить виртуальные стены и запретные зоны;
- сделать одну из сохраненных карт текущей;
- удалить сохраненные карты.

## Настройка расписания уборки


В приложении Вы можете настроить расписание работы робота-пылесоса, выбрав время, дни недели, в которое он будет начинать уборку, настроить мощность всасывания, количество подаваемой на салфетки воды и другие параметры.

## Настройка мощности всасывания

Во время комплексной или только сухой уборки Вы можете регулировать мощность всасывания в зависимости от убираемой поверхности нажатием на кнопку  на пульте ДУ: нажатие на нижнюю часть кнопки уменьшает мощность, нажатие на верхнюю часть – увеличивает.

Также Вы можете изменить мощность всасывания в мобильном приложении (слабая, средняя, высокая, максимальная) или отключить всасывание.

## Настройка интенсивности подачи воды

Во время комплексной или только влажной уборки Вы можете регулировать интенсивность подачи воды на салфетки нажатием на кнопку  на пульте ДУ.

Также Вы можете настроить интенсивность подачи воды в приложении (минимальный уровень, стандартный уровень, максимальный уровень) или отключить подачу воды.

## НАСТРОЙКА САМООЧИСТКИ

### Настройка интервалов возвращения робота-пылесоса на зарядную станцию для мытья салфеток

В мобильном приложении Вы можете настроить время, через которое робот-пылесос будет отправляться на зарядную станцию, в отсек (15) для мытья салфеток:

- 10 минут;
- 20 минут;
- 30 минут.

Также Вы можете нажать на соответствующую кнопку в этом разделе мобильного приложения, чтобы немедленно начать мыть салфетки.

## Частота сброса мусора из комбинированного контейнера в мешок-пылесборник

В мобильном приложении Вы можете настроить частоту сброса мусора после уборки:



- никогда не сбрасывать мусор в мешок-пылесборник;
- сбрасывать мусор после одной уборки;
- сбрасывать мусор после двух уборок;
- сбрасывать мусор после трех уборок;
- сбрасывать мусор после четырех уборок.

Также Вы можете нажать на соответствующую кнопку в этом разделе мобильного приложения, чтобы немедленно сбросить мусор из комбинированного контейнера в мешок-пылесборник.

## Настройка сушки салфеток

В мобильном приложении Вы можете включить/выключить функцию сушки салфеток после автоматической мойки, настроить время сушки, выбрав 2, 3 или 4 часа, а также немедленно запустить сушку салфеток в любой момент.

## НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ

Чтобы начать подключение к Wi-Fi, при включенном роботе-пылесосе нажмите и удерживайте кнопку «Домой»  на корпусе робота-пылесоса около 5 сек. Индикатор  начнет медленно мигать, робот-пылесос голосовым сообщением оповестит Вас о готовности к сопряжению с приложением.



*Внимание! Подробная инструкция по загрузке, установке мобильного приложения и его сопряжения с данным прибором находится на сайте [garlyn.ru](http://garlyn.ru) в разделе *Продукция / Робот-пылесос GARLYN SR-1300*. Вы всегда можете обратиться к актуальной версии.*

*Помните, что для подключения к Wi-Fi нужно использовать сеть только 2,4 ГГц.*

## УХОД И ОЧИСТКА



Не открывайте крышку резервуара для грязной и чистой воды, пока процесс самоочистки не завершится.



**ЗАПРЕЩЕНО** мыть детали прибора в посудомоечной машине!

### САМООЧИСТКА РОБОТА-ПЫЛЕСОСА В ПРОЦЕССЕ УБОРКИ

Робот-пылесос автоматически в процессе уборки будет возвращаться на зарядную станцию, в отсек (15) для мытья салфеток, а затем продолжать прерванную уборку.

1. В зависимости от загрязнения и площади убираемой поверхности в мобильном приложении установите интервал времени, через который робот-пылесос будет возвращаться на зарядную станцию (10, 20, 30 минут).
2. Через установленный временной промежуток робот-пылесос вернется на зарядную станцию.
3. Произойдет автоматическая мойка салфеток для влажной уборки, и начнется наполнение комбинированного контейнера чистой водой.
4. Далее робот-пылесос вернется на прежнее место для продолжения уборки, а на заряд-

ной станции произойдет откачка грязной воды из отсека (15), оставшейся от мытья салфеток.

### САМООЧИСТКА РОБОТА-ПЫЛЕСОСА ПОСЛЕ УБОРКИ

После каждой уборки робот-пылесос будет возвращаться на зарядную станцию для очистки и последующей зарядки.

1. После того как робот-пылесос завершит уборку, он вернется на станцию зарядки, в отсек (15).
2. В зависимости от того, какую частоту сброса мусора в мешок-пылесборник Вы установили (см. раздел «НАСТРОЙКА САМООЧИСТКИ»), может произойти сброс мусора из комбинированного контейнера.



*Сброс мусора может быть довольно громким. Не пугайтесь, это не является неисправностью.*

3. После этого произойдет мытье салфеток и последующая откачка грязной воды из отсека (15).
4. Далее, если в мобильном приложении включена соответствующая функция, запустится сушка салфеток (2, 3 или 4 часа) и параллельно с ней начнется зарядка робота-пылесоса.

## ВЫБОРОЧНАЯ САМООЧИСТКА

В мобильном приложении Вы можете отдельно запустить мытье салфеток с последующей откачкой грязной воды, сушку салфеток и сброс мусора из комбинированного контейнера в мешок-пылесборник.

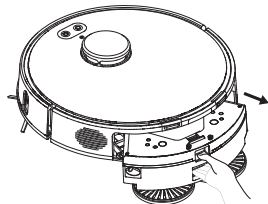
## РУЧНАЯ ОЧИСТКА КОМБИНИРОВАННОГО КОНТЕЙНЕРА



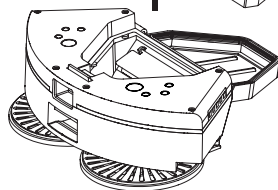
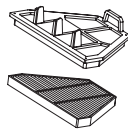
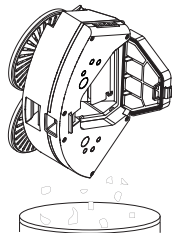
*Важно! Фильтр предварительной очистки, HEPA-фильтр и комбинированный контейнер рекомендуется чистить один раз в 15-30 дней (в зависимости от частоты уборки).*

*Срок службы HEPA-фильтра – около трех месяцев.*

1. Нажмите на кнопку отсоединения комбинированного контейнера и извлеките контейнер.

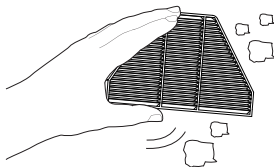


2. Откройте крышку комбинированного контейнера.
3. Опустошите контейнер. Для удобства используйте чистящую щетку, входящую в комплект.
4. Отсоедините фильтр предварительной очистки, потянув за ручки. Извлеките HEPA-фильтр.



5. Промойте под проточной водой фильтр предварительной очистки.

6. Очистите отсек для сухого мусора комбинированного контейнера и HEPA-фильтр с помощью чистящей щеточки.

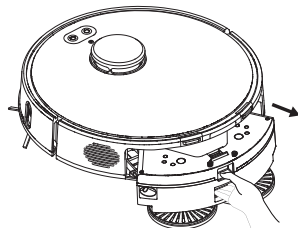


**i** Будьте аккуратны при очистке HEPA-фильтра! Не используйте острые предметы, не мойте его и не чистите жесткими щетками.

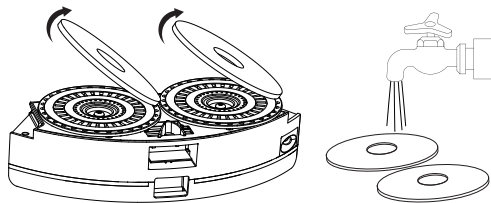
7. Высушите все детали на воздухе. Не сушите фильтр под прямыми солнечными лучами.
8. Убедитесь, что фильтр предварительной очистки сухой, и вставьте все детали в обратном порядке в контейнер.
9. Закройте крышку контейнера и установите его в робот-пылесос до щелчка.

## РУЧНАЯ ОЧИСТКА САЛФЕТОК

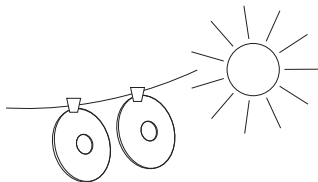
1. Нажмите на кнопку отсоединения комбинированного контейнера и извлеките контейнер.



2. Снимите салфетки с держателей. Постырайте их вручную или в стиральной машине.

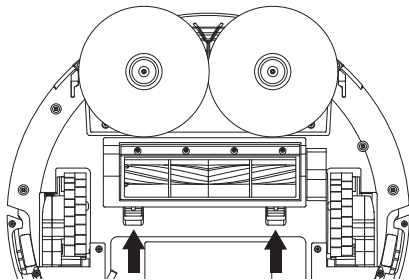


3. Высушите салфетки на воздухе. Никогда не сушите салфетки на батарее!

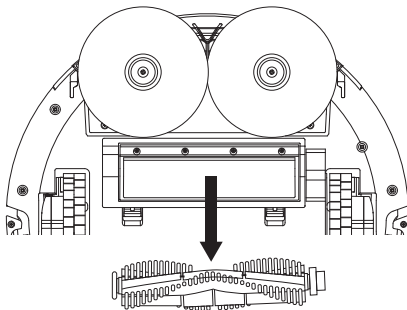


## ОЧИСТКА РОЛИКА ТУРБОЩЕТКИ

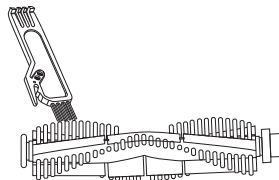
1. Снимите крышку ролика турбощетки.



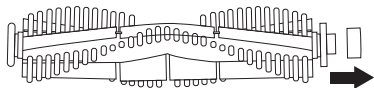
2. Извлеките ролик турбощетки.



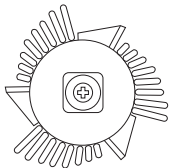
3. Используя щетку для очистки, входящую в комплектацию, очистите ролик турбощетки от загрязнений.



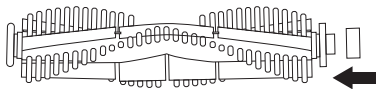
4. Снимите резиновый колпачок и очистите подшипник и ось вращения от намотавшегося мусора.



5. Также очистите противоположный конец ролика от намотавшегося мусора.

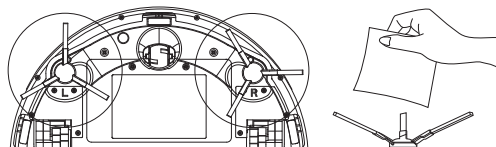


6. Наденьте резиновый колпачок на подшипник и установите на место ролик турбощеточки.



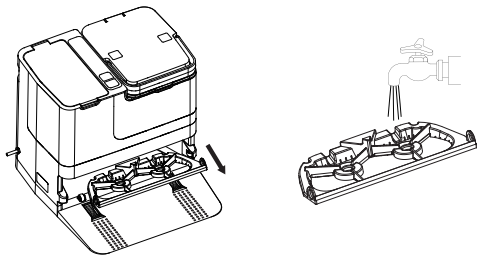
## ОЧИСТКА БОКОВЫХ ЩЕТОК

Снимите щетки, протрите их тканью или салфеткой, удалите намотавшиеся на оси волосы, если они есть.



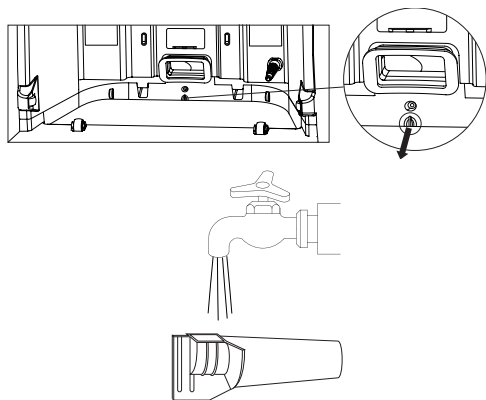
## ОЧИСТКА ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ

1. Достаньте из отсека робота-пылесоса (15) кронштейн для мытья салфеток и промойте его под проточной водой.

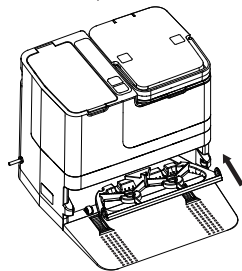


# GARLYN

2. Влажной, а затем сухой тканью очистите отсек робота-пылесоса.
3. Извлеките резиновый адаптер всасывающего отверстия для грязной воды (12), потянув его на себя. Очистите, промыв под проточной водой, и просушите на воздухе.



4. Установите на место резиновый адаптер всасывающего отверстия для грязной воды и кронштейн для мытья салфеток.




5. Протрите сначала влажной, а затем сухой тканью корпус зарядной станции.

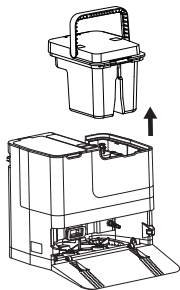
## ОЧИСТКА НЕБОЛЬШИХ ДЕТАЛЕЙ

Коннекторы, LIDAR и датчики необходимо очищать только сухой тканью или салфетками. Не допускайте контакта с влагой данных элементов. **Переднее** и **боковые колеса** протирайте сначала влажной тканью, а затем сухой.

## ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ГРЯЗНОЙ И ЧИСТОЙ ВОДЫ

Если на панели управления быстро мигает попеременно красным и белым цветом индикатор , значит, отсек для грязной воды переполнен.

1. Извлеките резервуар для грязной и чистой воды из корпуса зарядной станции, потянув его за ручку вверх.

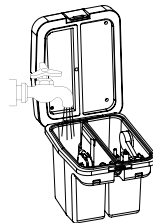


2. Откройте крышку резервуара, отщелкнув фиксатор, и вылейте содержимое резервуара.




*ВНИМАНИЕ! Не держите резервуар за ручку, когда отщелкиваете фиксатор! Ручка прикреплена к крышке, и при открытии есть вероятность разлить содержимое резервуара.*

3. Промойте отсеки для грязной и чистой воды.



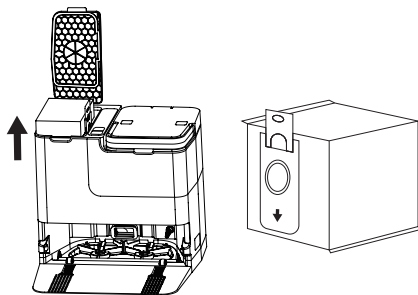
4. При необходимости наберите чистую холодную воду в отсек для чистой воды.
5. Закройте крышку до щелчка фиксатора.
6. Установите резервуар обратно в зарядную станцию.

## ЗАМЕНА ОДНОРАЗОВОГО МЕШКА-ПЫЛЕСБОРНИКА

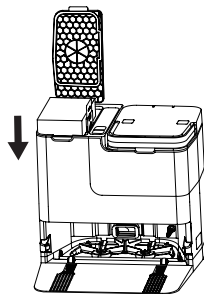
Когда на панели управления зарядной станции медленно замигает красным и белым цветом попеременно индикатор  значит, мешок-пылесборник переполнен, и его пора заменить.

Для этого:

1. Откройте крышку отсека мешка-пылесборника. Извлеките мешок-пылесборник, потянув его за «язычок» клапана. Мешок-пылесборник является гигиеническим, поэтому, потянув за клапан, Вы закрываете его, предотвращая высыпание содержимого мешка.



2. Утилизируйте одноразовый мешок-пылесборник.
3. Протрите отсек мешка-пылесборника влажной, а затем сухой тканью. С помощью щеточки очистите установленный в отсек фильтр предварительной очистки.
4. Установите новый мешок-пылесборник, вставив клапан в выемку внутри отсека. При правильной установке Вы услышите звуковой сигнал и голосовое оповещение. Аккуратно задвиньте «язычок» клапана внутрь, чтобы открыть отверстие для мусора.



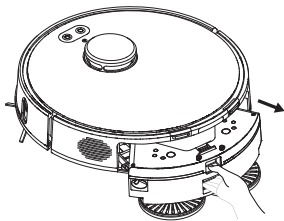
**i** Будьте аккуратны с «язычком» клапана, не сгибайте его и не ломайте. При повреждении «язычка» клапана Вы не сможете его задвинуть и открыть отверстие для мусора.

5. Закройте крышку отсека.

## ЗАМЕНА НЕРА-ФИЛЬТРА

В приложении проверьте, насколько выработался ресурс НЕРА-фильтра, и в случае необходимости замените его.

1. Нажмите на кнопку отсоединения комбинированного контейнера и извлеките контейнер.



2. Откройте крышку комбинированного контейнера.
3. Отсоедините фильтр предварительной очистки, потянув за ручки. Извлеките НЕРА-фильтр.

4. Утилизируйте старый НЕРА-фильтр.

5. Установите новый НЕРА-фильтр. Установите фильтр предварительной очистки.

6. Закройте крышку комбинированного контейнера и установите контейнер обратно в корпус робота-пылесоса до щелчка.

7. В мобильном приложении нажмите на кнопку **Reset** рядом с информацией о ресурсе НЕРА-фильтра, чтобы начать новый отсчет выработки ресурса.

**i** Вы можете не дожидаться, когда ресурс НЕРА-фильтра будет исчерпан, и в случае необходимости заменить его в любой момент. После замены также обновите отсчет времени выработки ресурса, нажав на кнопку **Reset** рядом с информацией о ресурсе НЕРА-фильтра.

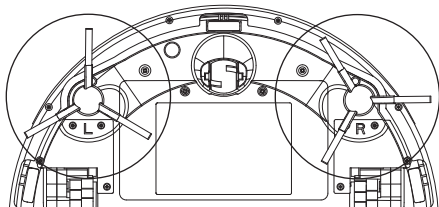
## ЗАМЕНА БОКОВЫХ ЩЕТОК

В приложении проверьте, насколько выработался ресурс боковых щеток, и в случае необходимости замените их.

1. Переверните робот-пылесос и снимите боко-

вые щетки, просто потянув каждую из них вверх. Утилизируйте боковые щетки.

- Установите новые боковые щетки, соотнося букву, написанную на щетке, с буквой, написанной на самом роботе-пылесосе.
- В мобильном приложении нажмите на кнопку



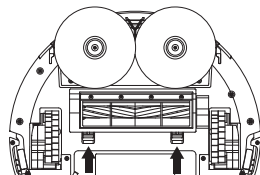
**Reset** рядом с информацией о ресурсе боковых щеток, чтобы начать новый отсчет выработки ресурса.

- i** Вы можете не дожидаться, когда ресурс боковых щеток будет исчерпан, и в случае необходимости заменить их в любой момент. После замены также обновите отсчет времени выработки ресурса, нажав на кнопку **Reset** рядом с информацией о ресурсе боковых щеток.

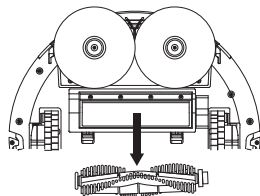
## ЗАМЕНА РОЛИКА ТУРБОЩЕТКИ

В приложении проверьте, насколько выработался ресурс ролика турбощетки, и в случае необходимости замените его.

- Снимите крышку ролика турбощетki.



- Извлеките ролик турбощетki и утилизируйте его.



- Установите новый ролик турбощетki (в комплект не входит и приобретается отдельно).

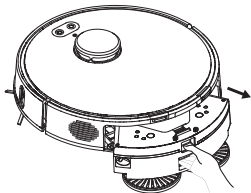
4. В мобильном приложении нажмите на кнопку **Reset** рядом с информацией о ресурсе ролика турбощетки, чтобы начать новый отсчет выработки ресурса.

**i** Вы можете не дожидаться, когда ресурс ролика турбощетки будет исчерпан, и в случае необходимости заменить его в любой момент. После замены также обновите отсчет времени выработки ресурса, нажав на кнопку **Reset** рядом с информацией о ресурсе ролика турбощетки.

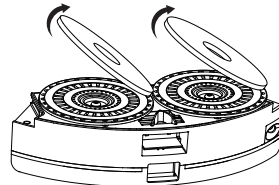
## ЗАМЕНА САЛФЕТОК ДЛЯ ВЛАЖНОЙ УБОРКИ

В приложении проверьте, насколько выработался ресурс салфеток для влажной уборки, и в случае необходимости замените их.

1. Нажмите на кнопку отсоединения комбинированного контейнера и извлеките контейнер.



2. Снимите старые салфетки с держателей и утилизируйте их.



3. Установите новые салфетки.
4. В мобильном приложении нажмите на кнопку **Reset** рядом с информацией о ресурсе салфеток для влажной уборки, чтобы начать новый отсчет выработки ресурса.

**i** Вы можете не дожидаться, когда ресурс салфеток будет исчерпан, и в случае необходимости заменить одну или обе в любой момент. После замены обеих салфеток также обновите отсчет времени выработки ресурса, нажав на кнопку **Reset** рядом с информацией о ресурсе салфеток для влажной уборки.

## ТАБЛИЦА ЧАСТОТЫ ЗАМЕНЫ КОМПЛЕКТУЮЩИХ

HEPA-фильтр	через 150 часов работы или в результате повреждения
Боковые щетки	через 150 часов работы или в результате износа
Ролик турбощетки	через 300 часов работы или в результате износа
Салфетки для влажной уборки	через 150 часов работы или в результате износа
Одноразовый мешок-пылесборник	когда на панели управления зарядной станции медленно мигает красным и белым цветом попеременно индикатор 

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
  - Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
  - Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
  - Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
  - Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
  - Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
  - При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
  - При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор проинформирует Вас о текущем состоянии голосовым сообщением.

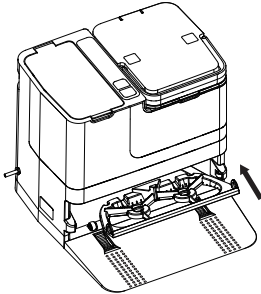
Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Робот-пылесос не заряжается либо быстро разряжается	Корпус прибора не совмещен должным образом с контактами станции зарядки	Убедитесь в правильном размещении робота-пылесоса на зарядной станции
	Загрязнена контактная группа станции зарядки	Очистите контактную группу зарядной станции и робота-пылесоса
	Исчерпан ресурс аккумулятора	Обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в Отдел заботы о клиентах GARLYN
	Аккумулятор находится в глубокой разрядке	Если устройство продолжительное время не было в использовании, необходимо провести зарядку в течение 6 часов
	Аккумулятор заряжен неполностью	Зарядите аккумулятор до 100%

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Робот-пылесос не заряжается либо быстро разряжается	Продолжительность времени работы от аккумулятора зависит от энергопотребления, которое различается в зависимости от сложности обстановки в помещении, количества мусора, типа покрытия и различных типов/режимов уборки	Выберите оптимальный вариант уборки, а также мощность всасывания/интенсивность подачи воды
Робот-пылесос застрял во время работы	Устройство может застрять из-за проводов на полу, свисающих штор, игрушек, намотавшихся на подвижные элементы волос или иных препятствий	Прибор попытается выбраться автоматически. Если ему это не удалось, используйте режим ручного управления на пульте ДУ или в мобильном приложении
		Вручную переместите робот-пылесос на другое место
		Удалите застрявший в роботе-пылесосе предмет

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
<p>Робот-пылесос не может вернуться на зарядную станцию</p>	<p>На пути робота-пылесоса слишком много препятствий</p>	<p>Уберите препятствия на пути робота-пылесоса или переместите его вручную</p>
	<p>Робот-пылесос находится слишком далеко от станции</p>	<p>Переместите робот-пылесос ближе к станции и повторите попытку. Если нет результата, то переместите его вручную</p>
	<p>В процессе уборки робот-пылесос был перемещен на другое место</p>	<p>Переместите робот-пылесос вручную в пределы прямой видимости зарядной станции</p>
<p>Робот-пылесос возвращается на зарядную станцию, не завершив уборку</p>	<p>Прибору недостаточно заряда, и он возвращается на подзарядку</p>	<p>Не является неисправностью. Робот-пылесос завершит зарядку и продолжит уборку</p>
	<p>Устройство работает на разных скоростях при разном типе пола. Например, на деревянных полах робот-пылесос работает дольше, чем на ковровом покрытии</p>	<p>Продолжительность рабочего времени уборки варьируется из-за энергопотребления, которое различается в зависимости от: сложности обстановки в помещении, количества мусора, материала покрытия и различных режимов уборки. Выберите оптимальный вариант уборки, а также мощность всасывания/интенсивность подачи воды</p>

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
<p>Во время построения карты роботом-пылесосом в приложении некорректно отображается помещение</p>	<p>Зеркала, находящиеся в помещении, создают помехи при построении карты</p>	<p>Вынесите зеркала из помещения или занавесьте их</p>
<p>Не удается подключить робот-пылесос к мобильному приложению</p>	<p>Неверно введен пароль Wi-Fi-сети</p>	<p>Проверьте правильность ввода пароля</p>
	<p>Сбой Wi-Fi-соединения</p>	<p>Wi-Fi не включен, перезагрузите роутер Wi-Fi и попробуйте снова</p>
		<p>Сигнал Wi-Fi плохой, убедитесь, что робот установлен в зоне с хорошим покрытием Wi-Fi</p>
		<p>Загрузите последнюю версию мобильного приложения и попробуйте снова</p>
		<p>Убедитесь, что робот подключен к частоте 2,4 ГГц</p>
<p>Выключите прибор и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в Отдел заботы о клиентах GARLYN</p>		

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Необычный шум во время уборки	Ролик турбощетки, боковые щетки или центральное/боковые колеса заблокированы	Остановите устройство и удалите застрявший предмет
		Снимите крышку и очистите ролик турбощетки от намотавшихся волос (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
		Снимите боковые щетки и очистите их от намотавшихся волос (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
Робот-пылесос замер и не реагирует на нажатие кнопок	Робот-пылесос завис	Перезагрузите робот-пылесос (см. раздел «Включение/выключение прибора»)
Робот-пылесос плохо всасывает или вовсе не всасывает пыль	Комбинированный контейнер переполнен	Очистите комбинированный контейнер (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	Воздухозаборное отверстие заблокировано	Вытащите ролик турбощеток и прочистите воздухозаборное отверстие, расположенное за ним
	Фильтры загрязнены	Очистите фильтры (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
<p>Не удастся долить воду в комбинированный контейнер</p>	<p>Отсек для чистой воды пуст</p>	<p>Налейте воду в отсек для чистой воды на зарядной станции</p>
	<p>Комбинированный контейнер не установлен</p>	<p>Установите комбинированный контейнер в корпус робота-пылесоса</p>
<p>Отсек робота-пылесоса переполнен водой</p>	<p>Кронштейн для мытья салфеток установлен неверно</p>	<p>Правильно установите кронштейн для мытья салфеток</p> 
	<p>Один из датчиков загрязнен</p>	<p>Очистите зарядную станцию (см. раздел «Очистка зарядной станции»)</p>

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
<p>Не удается убрать грязную воду из отсека робота-пылесоса после мытья салфеток</p>	Отсек для чистой воды пуст	Наполните отсек для чистой воды
	Отсек для грязной воды переполнен	Опустошите отсек для грязной воды
	Резервуар для грязной и чистой воды не установлен или установлен неверно	Убедитесь, что резервуар для грязной и чистой воды правильно установлен в корпус зарядной станции
	Всасывающее отверстие в отсеке робота-пылесоса загрязнено или отсутствует резиновый адаптер	Очистите отсек робота-пылесоса (см. раздел «Очистка зарядной станции»)
<p>Не происходит сброс мусора из комбинированного контейнера в одноразовый мешок-пылесборник</p>	Мешок-пылесборник не установлен или установлен неверно	Убедитесь, что мешок-пылесборник верно установлен в отсек для мешка пылесборника: клапан четко вставлен в выемку в отсеке, а «язычок» задвинут внутрь клапана
	Мешок-пылесборник переполнен	Замените мешок-пылесборник на новый
	Крышка отсека мешка-пылесборника открыта	Крышка отсека мешка-пылесборника должна быть закрыта всегда, кроме тех случаев, когда Вы меняете мешок-пылесборник
	Вы отключили функцию сброса мусора в мобильном приложении	В мобильном приложении выберите частоту сброса мусора после уборки

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Робот-пылесос отправляется на зарядную станцию для очистки, но самоочистка не происходит	Аккумулятор робота-пылесоса заряжен менее чем на 20%	Когда аккумулятор робота-пылесоса зарядится более чем на 20%, автоматически произойдет самоочистка
	Зарядная станция не подключена к электросети	Зарядная станция всегда должна быть подключена к электросети
	Вы включили в мобильном приложении режим «Не беспокоить»	Настройте режим «Не беспокоить» в мобильном приложении

**I** Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в Отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

## ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

### КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш Отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

**Телефон:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

**Почта:** [help@garlyn.ru](mailto:help@garlyn.ru)

**График работы:** ежедневно с 8:30 до 20:30.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара .....	робот-пылесос
Товарный знак.....	Garlyn
Модель .....	SR-1300
Мощность.....	65 Вт
Тип аккумулятора .....	Li-ion
Напряжение аккумулятора.....	14,6 В
Емкость аккумулятора .....	5200 мА*ч
Входное напряжение базы.....	220-240 В, 50 Гц, 2,5 А
Выходное напряжение базы .....	19 В / 1,0 А
Входное напряжение робота.....	19 В / 1,0 А
Мощность зарядной станции с функцией самоочистки .....	800 Вт
Защита от поражения электротоком .....	Класс II
Мощность всасывания .....	10000 Па
Уровень шума.....	до 78 дБ
Ультразвуковой датчик распознавания ковров.....	есть
Датчики защиты от падения и столкновений.....	есть
Количество датчиков.....	26
Объем отсека для чистой воды на станции.....	1,8 л
Объем отсека для грязной воды на станции .....	1,4 л
Объем комбинированного контейнера для влажной и сухой уборки.....	220/100 мл

Объем мешка-пылесборника на станции.....	2,5 л
Тип уборки .....	3 типа: комплексная уборка (одновременно сухая и влажная) только сухая уборка только влажная уборка
Регулировка интенсивности подачи воды.....	3 уровня минимальный уровень подачи воды стандартный уровень подачи воды максимальный уровень подачи воды
Время непрерывной работы .....	до 180 мин
Время полной зарядки .....	6 ч
Подъем моющего блока при заезде на ковер.....	до 9 мм
Автоматическая мойка салфеток для влажной уборки горячей водой.....	есть
Автоматическая сушка салфеток для влажной уборки горячим воздухом.....	есть
Автоматический сброс пыли .....	есть
Автоматическая смена воды .....	есть
Количество режимов.....	4 (автоматический, по спирали, по кругу, ручной)
Регулировка мощности всасывания .....	есть

Функция увеличения мощности всасывания	
при заезде на ковер Carpet Boost.....	есть
Уборка темных поверхностей .....	есть
Настройка расписания уборки .....	есть
Настройка карты, очередности уборки и выбранной зоны .....	есть
Установка интервалов возвращения робота	
на станцию зарядки и самоочистки.....	3 интервала: 10 мин., 20 мин., 30 мин.
Функция памяти при прерывании уборки .....	есть
Возможность ручной откачки грязной воды со станции.....	есть
Индикация .....	светодиодная, звуковая
Построение карт помещения.....	до 5 карт
Тип датчиков.....	инфракрасные, LIDAR
Возвращение на зарядную станцию.....	автоматическое
Управление со смартфона .....	есть
Протокол связи .....	Wi-fi (app smart life)
Длина электрошнура .....	1,4 м
Габаритные размеры зарядной станции	
с установленной парковочной платформой.....	378 × 350 × 375 мм
Габаритные размеры робота-пылесоса .....	330 × 100 × 330 мм
Вес нетто.....	11,1 кг
Срок службы .....	3 года

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Робот-пылесос .....	1 шт.
Зарядная станция с функцией самоочистки .....	1 шт.
Парковочная платформа.....	1 шт.
Пульт ДУ .....	1 шт.
Комбинированный контейнер для влажной и сухой уборки.....	1 шт.
Ролик турбощетки .....	1 шт.
Боковая щетка.....	4 шт.
HEPA-фильтр .....	2 шт. (1 шт. в пылесосе, 1 шт. запасной)
Фильтр предварительной очистки .....	1 шт.
Чистящая щетка .....	2 шт. (большая и маленькая)
Салфетка для влажной уборки.....	4 шт. (2 шт. в пылесосе, 2 шт. запасные)
Мешок-пылесборник одноразовый.....	2 шт. (1 шт. в пылесосе, 1 шт. запасной)

Электрошнур.....	1 шт.
Источники питания.....	2 шт.
Руководство пользователя .....	1 шт.
Краткая инструкция пользователя .....	1 шт.

**I** *Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

## УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Товар участвует в программе расширенной гарантии GARLYN. Ознакомиться с условиями можно на сайте [garlyn.ru](http://garlyn.ru)

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

**i** Для гарантийного обслуживания не требуется заполнение данного раздела продавцом. Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить в авторизованный сервисный центр (уполномоченную организацию) документ, подтверждающий дату и факт покупки.

Компания GARLYN® выражает огромную благодарность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы приобретенный Вами товар удовлетворял Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим товарным экземплярам мира. Изготовитель GARLYN® устанавливает для потребителей гарантийный срок на товар в 1 (один) год при соблюдении правил и условий эксплуатации и хранения товара.

Обязательства изготовителя GARLYN® распространяются только на товары, которые предназначены для бытового использования физическим лицом –

потребителем, – и не распространяются на товары, которые используются в коммерческих или промышленных целях.

**Гарантийный срок на принадлежности, входящие в комплектность товара, приравнивается к сроку на основное изделие за исключением следующих:**

- на встроенные и внешние батареи/аккумуляторы гарантийный срок составляет 6 месяцев;
- на аксессуары, которые не являются неотъемлемой частью конструкции и не влияют на работу и функциональное назначение товара, гарантия не распространяется. К таким аксессуарам относятся: решетки/сетки из нержавеющей стали аэрогриля, разделитель чаши аэрогриля, решетки/съёмные панели для гриля, прихватки, перчатки, рукавицы, термоперчатки, мерные стаканы, воронки, чаши, стаканы, кувшины, контейнеры, емкости, резервуары, крышки, заглушки, кожухи, кабели USB, кабели USB/DC, электрошнур съёмные, удлинители, шнуры для прикуривателя автомобиля, ножи, шнеки, терки, шинковки, бургер-пресс, насадки и основания блендера/кухонной машины/мясорубки, венчики и крюки миксера/кухонной машины, перфорированные диски для приготовления фарша, фиксирующие кольца дисков для приготовления фарша,

съемные втулки, толкатели, загрузочные лотки, щеточки, щетки, щеточки-ершики, скребки, салфетки/инструменты/приспособления для очистки, ножи, присоски, крючки, ремешки, хомуты, источники питания/батарейки, защитные накладки выпрямителя, крепеж для монтажа/сборки, болты регулировки, отвертки, съемные шланги/трубки, съемные поддоны для капель/жира, термошуп, насадки зубных щеток/ирригаторов, зарядный стакан зубной щетки, дорожный футляр, чехлы, мешки, комбинированные фильтры, HEPA-фильтры, водяные фильтры, фильтры предварительной очистки, воздушные фильтры, угольные фильтры, каталитические фильтры, фильтры грубой очистки, фильтрующие губки, фильтры забора грязной воды, фильтры бака для чистой воды, фильтры продуктов, фильтры для соков, сито-фильтры, бессеточные фильтры, фильтры от накипи, заварочные фильтры, маркеры/стиратели, съемные корпуса фильтров, материалы для пропитки, губки, подушечки, стерилизующие картриджи, рожки, насадки для рожков, темперы, темперы с мерной ложкой, мерные ложки, решетки контейнеров для сбора капель, трубки забора молока/соединительные гибкие трубочки, кольцо-дозатор из нержавеющей стали, платформа из нержавеющей

стали, заглушки, уплотнители, уплотнительные кольца, съемные детали вспенивателя, клапаны, спиралевидная игла, флаконы/бутылочки для воды, съемные кольца, держатели салфеток, салфетки для мытья, страховочные тросы, чаши с антипригарным/керамическим покрытием, контейнеры для приготовления на пару, лопатки, ложки, черпаки, силиконовые крышки, комплекты напольной установки/колесиков, щетки, насадки, переходники, удлинители, ролики, турбощетки, мешки-пылесборники, уровни, поддоны, сетки, платформа весов, рулоны, зип-пакеты, пакеты, диффузоры, концентраторы, насадка с технологией NutriAmino, насадки для создания локонов, щетки фенов, капсулы Nano Collagen, съемные лопасти для замешивания, формы для выпекания/выпечки/для льда, держатель для яиц, полки холодильной камеры, паровые шланги, сопла, нож для срезания фольги, противни, вертели, полки из дерева и другое;

- на упаковку и документацию, прилагаемую к товару;
- гарантия на запасные части, комплектующие и материалы, замененные в процессе гарантийного ремонта, прекращается в дату окончания гарантии на основной товар. Если срок

оставшейся гарантии на основной товар составляет менее 6 месяцев, то на замененные комплектующие и материалы устанавливается гарантия сроком 6 месяцев.

**Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:**

1. Если товар, предназначенный для личных (бытовых, семейных) нужд, использовался для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
2. Если на товаре присутствуют следы нарушения условий эксплуатации, указанных в разделе МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, правил установки и использования, указанных в разделах ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, правил хранения, указанных в разделе ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА, очистки товара, указанных в разделе УХОД И ОЧИСТКА данного руководства пользователя, краткой инструкции пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с товаром.
3. Если товар имеет следы некачественного ремонта (использование неоригинальных запасных частей, вскрытие и ремонт товара лицами, не уполномоченными изготовителем).
4. Если дефект или повреждение вызвано изменением конструкции или схемы товара, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем.
5. Если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
6. Если обнаружены недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие механического повреждения, воздействия влаги, высоких или низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, других жидкостей, насекомых или животных.
7. Если дефект возник вследствие естественного износа при эксплуатации товара. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации товара, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного товара.
8. Если повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих кабельных сетей и других подобных внешних факторов, подключением

к товару других несоответствующих или неисправных внешних устройств.

- 9.** Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания и пр.
- 10.** Если данные, указанные на маркировочных этикетках товара, исправлены, стерты, а также в случае отсутствия маркировочных этикеток на товаре.

Срок службы товара для потребителей зависит от категории товара и составляет от 3 до 10 лет. Данный срок службы актуален при соблюдении условий эксплуатации, указанных в разделе МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, правил установки и использования, указанных в разделах ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, правил хранения, перечисленных в разделе ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА, очистки товара, указанной в разделе УХОД И ОЧИСТКА данного руководства пользователя, краткой инструкции пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с товаром. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности товаров GARLYN®, фактический срок эксплуатации

может значительно превышать срок, установленный Изготовителем.

Точную информацию о сроке службы товара Вы можете посмотреть в разделе ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ данного руководства пользователя или на сайте [garlyn.ru](http://garlyn.ru).

В новых устройствах соответствующих групп товаров (утюги, парогенераторы, пароочистители, отпариватели, паровые швабры, пылесосы с функцией влажной уборки, ирригаторы, климатические комплексы, увлажнители, мойки воздуха, кофеварки, кофемашины, стиральные машины, роботы-мойщики окон и другие) допускается наличие следов влаги и иных признаков инспекции.

Количество допустимых битых пикселей на телевизорах, наличие которых не является дефектом:

- диагональ 43": допустимо до 7 битых пикселей;
- диагональ 55": допустимо до 12 битых пикселей;
- диагональ 65": допустимо до 15 битых пикселей.

Если количество битых пикселей на телевизоре превышает указанное выше количество, это является дефектом, и изготовитель несет гарантийные обязательства.

Гарантийный срок и срок службы исчисляется с даты передачи товара потребителю. При невозможности установить точную дату передачи товара потребителю гарантийный срок исчисляется с даты производства + 2 месяца.

Мы настоятельно рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные центры, если у Вас возникнут какие-либо проблемы, связанные с эксплуатацией и/или работоспособностью приобретенного товара GARLYN®.

**i** *Узнать адреса и телефоны авторизованных сервисных центров (уполномоченных организаций), а также задать вопрос по качеству товара GARLYN® Вы можете по телефону Отдела заботы о клиентах 8 (800) 350-05-03 (доб. 2).*

## **АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР В ВАШЕМ РЕГИОНЕ**

Перед обращением в сервисный центр рекомендуем Вам обратиться на горячую линию Отдела заботы по телефону 8 (800) 350-05-03 (доб. 2).

Специалисты Отдела заботы предоставят рекомендации по устранению проблемы и, при необходимости, оформят заявку на посещение сервисного центра.

Полную информацию о сервисных центрах компании GARLYN® в Вашем регионе можно найти на официальном сайте компании [garlyn.ru](http://garlyn.ru) в разделе «Гарантия».

**Гарантийный срок:** 12 месяцев с даты продажи изделия  
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства  
Спроектировано и разработано компанией Garlyn  
Сделано в Китае







У техники есть



[www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru)

SR-1300-UM-04-UT